

NEDERLANDS

Conceptronic CVIDEOS

Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic Airbridge Cinema Set.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic CVIDEOS installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

NEDERLANDS

1. INLEIDING

Overzicht

De Conceptronic Airbridge Cinema Set maakt gebruik van de meest recente technologie om stereo en audio signalen door uw huis te sturen. Kijk naar uw favoriete tv-programma of luister naar Hi-Fi geluid waar dan ook in uw huis zonder dat u kabels hoeft te leggen.

Belangrijke kenmerken:

- 2.4GHz draadloze zender en ontvanger met 4 selecteerbare kanelen (DIP Switch)
- Gebruikt het radiosigitaal om het Audio/Video signaal te transporteren
- Compacte behuizing
- Antennes (2.4GHz) zijn geïntegreerd in de behuizing
- Bedien de Audio/Video bron met infrarood op afstand
- Geschikt om aan te sluiten op TV/DVD/Video (composiet aansluiting)
- Laag stroomverbruik
- Ondersteunt NTSC/PAL video formaat

NEDERLANDS

Specificaties

Kenmerken		
Model	Zender	Ontvanger
Beschrijving	2.4GHz draadloze zender	2.4GHz draadloze ontvanger
Frequentie	2400MHz ~ 2483MHz	
Zendvermogen	10 dBm (Typical)	
Ontvangstgevoeligheid		-85 dBm (Typical)
Aantal kanalen	4 (2414, 2432, 2450, 2468 MHz)	
Frequentie stabiliteit	+/- 100KHz (Typical)	
Audio/Video invoer niveau	1 Vpp (Typical)	
Adapter Voltage	9V	
Stroomverbruik	90mA (Typical)	200mA (Typical)
Antenne	Dipole	
Afmetingen (mm)	125 lang x 66 breed x 117 hoog	
Gebruikstemperatuur	-10 °C ~ + 60 °C	

NEDERLANDS

2. INHOUD VAN DE VERPAKKING

- **Zender**

De zender zendt Audio en Video signalen over de 2.4GHz radio frequentie en ontvangt het UHF afstandsbediening signaal van de ontvanger.



- **Ontvanger**

De ontvanger ontvangt 2.4GHz draadloze Audio en Video signalen van de zender en zendt het UHF afstandsbediening signaal naar de ontvanger.



- **Infrarood verlenger**

De infrarood verlenger zendt het infrarode signaal van de afstandsbediening om het Audio/Video apparaat te besturen.



- **2x Audio/Video naar scart kabel**

De ontvanger (in) en zender (out) kabel worden gebruikt om de zender en ontvanger aan te sluiten op Audio Video apparaten.



- **Audio/Video kabel**

Met deze kabel kunt u de geluidskaat en video-out van de PC met de draadloze zender verbinden.



- **2x stroomadapter (9V – 300mA)**

Deze stroomadapters geven +9V DC stroom aan de zender en de ontvanger.

NEDERLANDS

3. AANSLUITINGEN

Zender r

Voor- en zijkant



Ontvanger

Voor- en zijkant

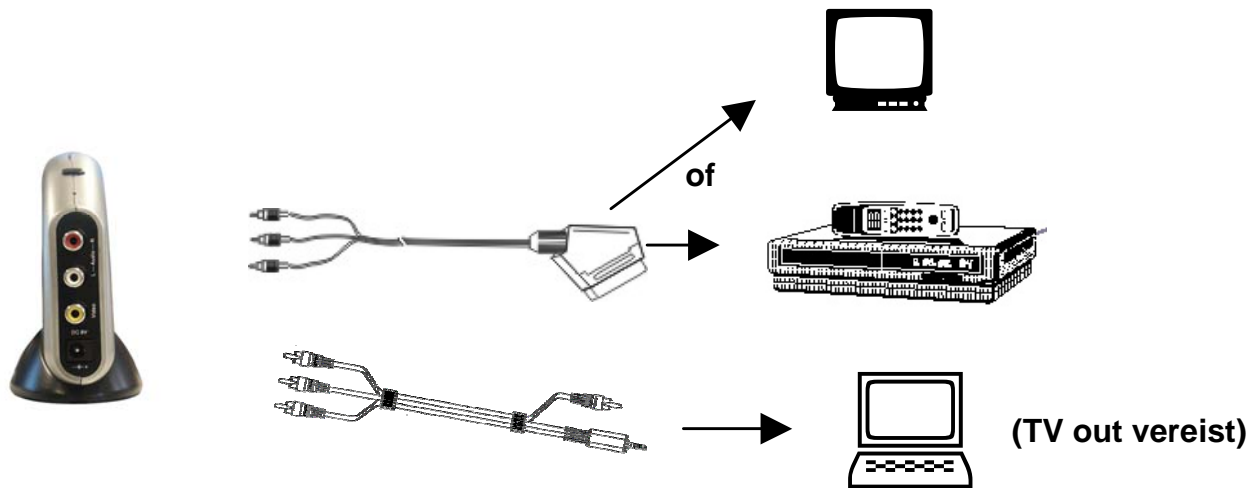


Nummeraanduiding:

1. Aan/uit knop
2. Geïntegreerde infrarood ontvanger
3. LED voor aan/uit knop
4. Aansluiting voor infrarood verlenger
5. Tulp (RCA) aansluiting
6. Aansluiting voor stroomadapter
7. Kanaalselectie

NEDERLANDS

4. INSTALLATIE

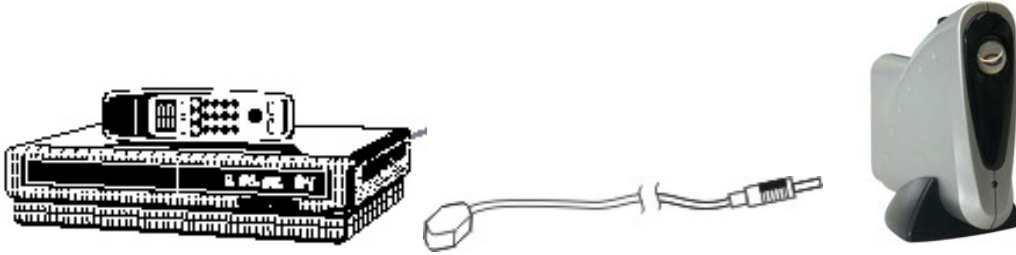


1. Sluit de **zender** aan op de DVD/TV/Video recorder/PC met de meegeleverde kabel.



2. Sluit de **ontvanger** aan op de TV/Video-in apparaat.
3. Sluit de stroomadapter aan op de zender en doe deze aan de andere kant in de wandcontactdoos. Doe hetzelfde voor de ontvanger.

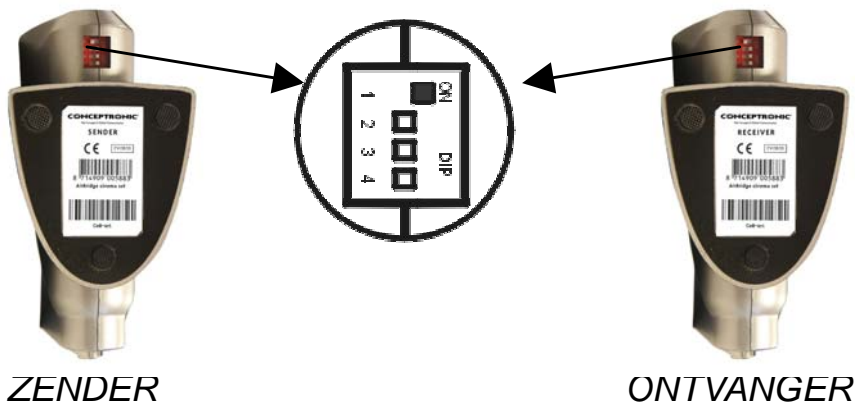
NEDERLANDS



4. Plug de Infrarood verlenger in de aansluiting van de infrarood verlenger van de zender. Plaats de infrarood verlenger voor het apparaat dat u wilt besturen.

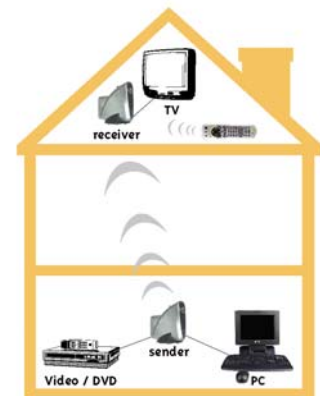
5. BEDIENING

1. Schakel de zender en ontvanger aan.
2. Zet de aangesloten Audio/Video apparaten aan.
3. Zet de kanaalselectie van zender en ontvanger op hetzelfde kanaal.



Voorbeeld: *Kanaal 1 selecteren op zowel zender als ontvanger*

4. Veel plezier met de Conceptronic Airbridge Cinema Set !



NEDERLANDS

6. WANNEER ER PROBLEMEN OPTREDEN

Lees de handleiding goed door voordat u de Conceptronic Airbridge Cinema Set gaat gebruiken.

De meest voorkomende problemen zouden kunnen zijn:

1. Geen beeld of geluid

- Controleer of de stroomadapter goed is aangesloten
- Controleer of de aan/uit schakelaar op de goed stand staat
- Controleer of alle kabels goed zijn aangesloten

2. Storing in beeld en geluid

- Verzet de zender of ontvanger voorzichtig om de beste positie te ontdekken voor het ontvangen van uw Audio/Video systeem.
- Verkort de afstand tussen de zender en de ontvanger.
- Controleer of er een voor de radio frequentie storende bron in de buurt van de ontvanger aanwezig is, zoals draadloos netwerk, Bluetooth producten of een ander draadloos apparaat. Als er storing optreedt, probeert u de zender en ontvanger om te schakelen naar een ander kanaal voor optimale kwaliteit.
- Controleer of de zender en ontvanger op hetzelfde kanaal staan ingesteld

3. De afstandsbediening werkt niet

- Controleer of de batterijen nog genoeg levensduur hebben
- Zorg ervoor dat de afstandsbediening in één lijn is met het geïntegreerde infrarood gedeelte op de ontvanger

ENGLISH

Conceptronic CVIDEOS

Quick Installation Guide

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic Airbridge Cinema Set.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic CVIDEOS.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'support' Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our webiste, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

ENGLISH

1. INTRODUCTION

Overview

The Conceptronic Airbridge Cinema Set uses the latest wireless technology to send stereo audio and video pictures around your home. Watch your favorite TV programs or listen to Hi-Fi quality stereo sound in any part of your home without the need to run extension cables.

Main Features

- 2.4GHz wireless transmitter and receiver with 4 selectable channels (DIP Switch)
- Transmit the Audio/Video signal with radio frequency
- Compact size
- Antenna (2.4GHz) are embedded into the housing
- Remote control the AUDIO/VIDEO source with IR Extender
- Compatible with TV/DVD/Video (composite connection)
- Low power consumption
- NTSC/PAL video format available

ENGLISH

Specifications

Characteristic		
Model	Sender	Receiver
Description	2.4GHz Wireless A/V Sender	2.4GHz Wireless A/V Receiver
Frequency	2400MHz ~ 2483MHz	
Transmitter Power	10 dBm (Typical)	
Receiver Sensitivity		-85 dBm (Typical)
Channel Number	4 (2414, 2432, 2450, 2468 MHz)	
Frequency Stability	+/- 100KHz (Typical)	
Audio/Video Input Level	1 Vpp (Typical)	
Supply Voltage	9V	
Power Consumption	90mA (Typical)	200mA (Typical)
Antenna	Dipole	
Dimension (mm)	125D x 66W x 117H	
Operating Temperature	-10 °C ~ + 60 °C	

ENGLISH

2. PACKAGE CONTENTS

- **Sender**

The sender emits Audio and Video signals over 2.4GHz radio frequency carrier and receives UHF remote control signal from the Receiver.



- **Receiver**

The Receiver receives 2.4GHz Wireless Audio and Video signals from the Sender and sends UHF remote control signal to the Sender.



- **One pieces of Infrared Extender**

The IR Extender emits infrared remote control signal to control you're Audio/Video devices.



- **Two pieces of Audio/Video to scart cable**

The Receiver (in) and Sender (out) cable are used to connect the Sender and Receiver to your Audio Video devices.



- **One piece of Audio/Video cable**

With this cable you can connect your PC's soundcard and video-out to your wireless Sender.



- **Two pieces of power adaptors (9V – 300mA)**

These power adaptors supply a +9V DC power to the Sender and the Receiver.

ENGLISH

3. CONTROLS

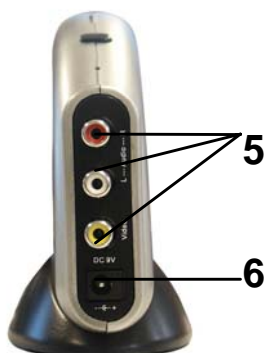
The Sender

Front & Side Panel



The Receiver

Front & Side Panel

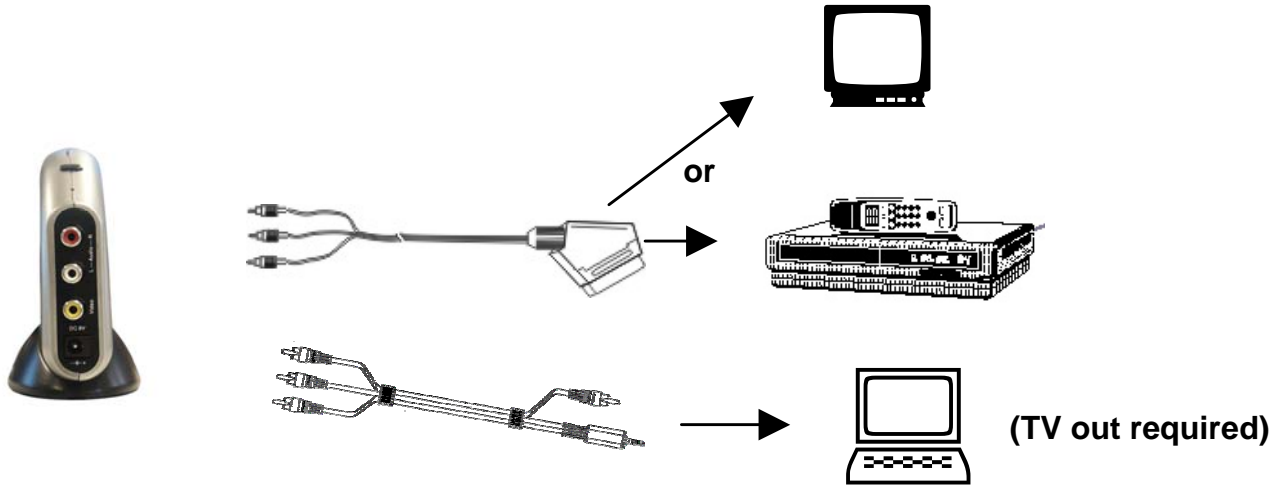


Explanation:

1. Power Switch
2. IR Window
3. LED for Power On/Off
4. IR Extender Connector
5. RCA Connector
6. Adaptor Connector
7. Channel Selector

ENGLISH

4. SYSTEM INSTALLATION

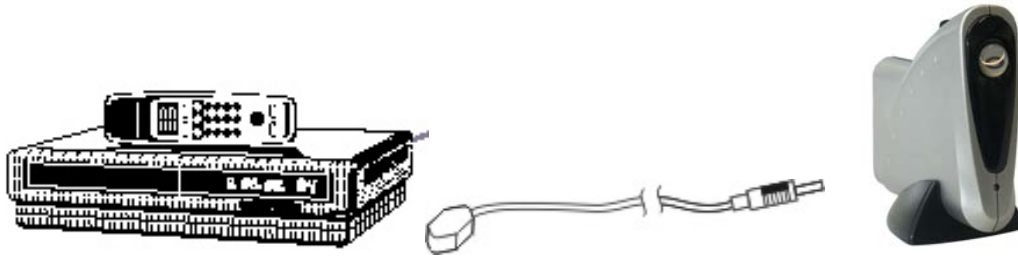


1. Connect the **Sender** to your DVD/TV/Video recorder/PC with the supplied cable



2. Connect the **Receiver** to the TV/Video-in device
3. Connect the power supply to the Sender and plug it into the power outlet. Do the same for the Receiver.

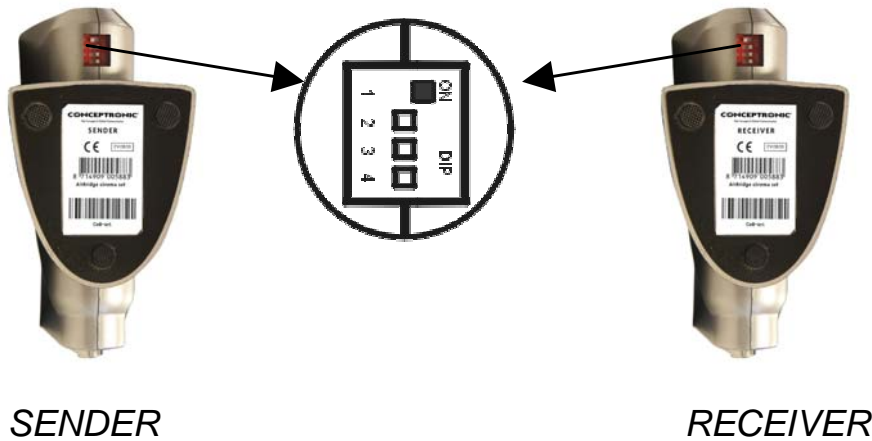
ENGLISH



4. Plug the IR Extender into the IR Extender connector of the Sender. Place the IR Extender in front of the appliance that you want to control.

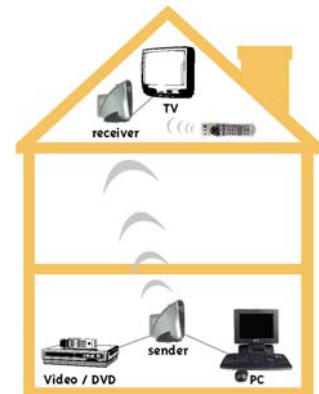
5. OPERATIONS

1. Turn on the Sender and Receiver.
2. Turn on Audio/Video sources and Audio/Video display
3. Adjust the Channel Selector to the same channel



Example: Selecting channel 1 on both sender and receiver

4. Enjoy the Conceptronic Airbridge Cinema Set !



ENGLISH

6.TROUBLE SHOOTING

Please read this user manual carefully before using the Conceptronic Airbridge Cinema Set.

Most common problems could be:

1. No Pictures or Sound

- Check if the adaptor is correctly connected
- Check if the Power On/Off switch is in the right position
- Check if all cables are correctly connected

2. Interference in the image and sound

- Move the Sender or Receiver slowly to find the best reception position for your Audio/Video system.
- Shorten the distance between the Sender and the Receiver.
- Check if there is any interference radio frequency source near that Receiver sources such as Wireless LAN, Bluetooth products or other wireless devices. If there is any interference radio frequency source near the Receiver: try to switch the channel to get a best performance.
- Check if the Sender and Receiver are in the same channel.

3. Remote Control function does not work

- Check if the Remote Control is out battery.
- Make sure your Remote Control is able to align the Receiver IR window.

ESPAÑOL

Conceptronic CVIDEOS

Guía de iniciación rápida

Felicidades por la compra de su Airbridge Cinema Set de Conceptronic

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar el Conceptronic CVIDEOS.

Si encuentra problemas , le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico: support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

ESPAÑOL

1. INTRODUCTION

Perspectiva general

El Airbridge Cinema Set de Conceptronic utiliza la tecnología inalámbrica más avanzada para enviar sonido estéreo e imágenes de vídeo por toda su casa. Con él podrá ver sus programas de televisión favoritos o escuchar música estéreo con calidad de alta fidelidad en cualquier parte de su casa sin necesidad de instalar cables prolongadores.

Características principales

- Transmisor inalámbrico a 2,4 GHz y receptor con 4 canales seleccionables (interruptor DIP)
- Transmisión de la señal de audio/vídeo con frecuencia de radio
- Tamaño compacto
- Antena (2,4 GHz) incorporada en la caja
- Mando a distancia para la fuente AUDIO/VIDEO con prolongador de infrarrojos
- Compatible con TV/DVD/Video (composite conector)
- Bajo consumo
- Formato de vídeo disponible NTSC/PAL

ESPAÑOL

Especificaciones

Característica		
Modelo	Transmisor	Receptor
Descripción	Transmisor A/V inalámbrico a 2,4 GHz	Receptor A/V inalámbrico a 2,4 GHz
Frecuencia	2400MHz ~ 2483MHz	
Potencia de emisión	10 dBm (típica)	
Sensibilidad del receptor		-85 dBm (típica)
Número de canales	4 (2414, 2432, 2450, 2468 MHz)	
Estabilidad de frecuencia	+/- 100KHz (típica)	
Nivel de entrada de audio/vídeo	1 Vpp (típico)	
Tensión de alimentación	9 V	
Consumo de energía	90 mA (típico)	200 mA (típico)
Antena	Dipolo	
Dimensión (mm)	125D x 66W x 117H	
Temperatura de funcionamiento	-10 °C ~ + 60 °C	

ESPAÑOL

2. PACKAGE CONTENTS

- **Transmisor**

El transmisor emite señales de audio y vídeo mediante un portador de frecuencia de radio a 2,4 GHz y recibe una señal de control remoto UHF del receptor.



- **Receptor**

El receptor recibe señales de audio y vídeo inalámbricas a 2,4 GHz del transmisor y envía una señal de control remoto UHF al transmisor.



- **Un prolongador de infrarrojos**

El prolongador de infrarrojos emite una señal de control remoto infrarroja para controlar sus dispositivos AUDIO/VIDEO.



- **Dos cables Scart a AUDIO/VIDEO**

El cable receptor (entrada) y el cable transmisor (salida) se utilizan para conectar el transmisor y el receptor a sus dispositivos de audio y vídeo.



- **Un cable Audio/Video**

Con este cable puede conectar su tarjeta de sonido y video-out de su PC con su transmisor inalámbrica.



- **Dos adaptadores de potencia (9 V – 300 mA)**

Estos adaptadores de potencia suministran una potencia superior a 9V DC al transmisor y al receptor.

ESPAÑOL

3. CONTROLES

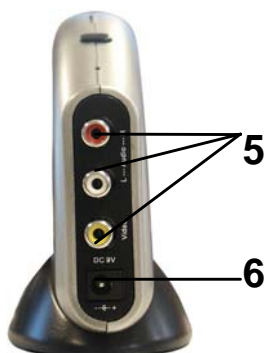
El transmisor

Vista frontal y lateral



El receptor

Vista frontal y lateral

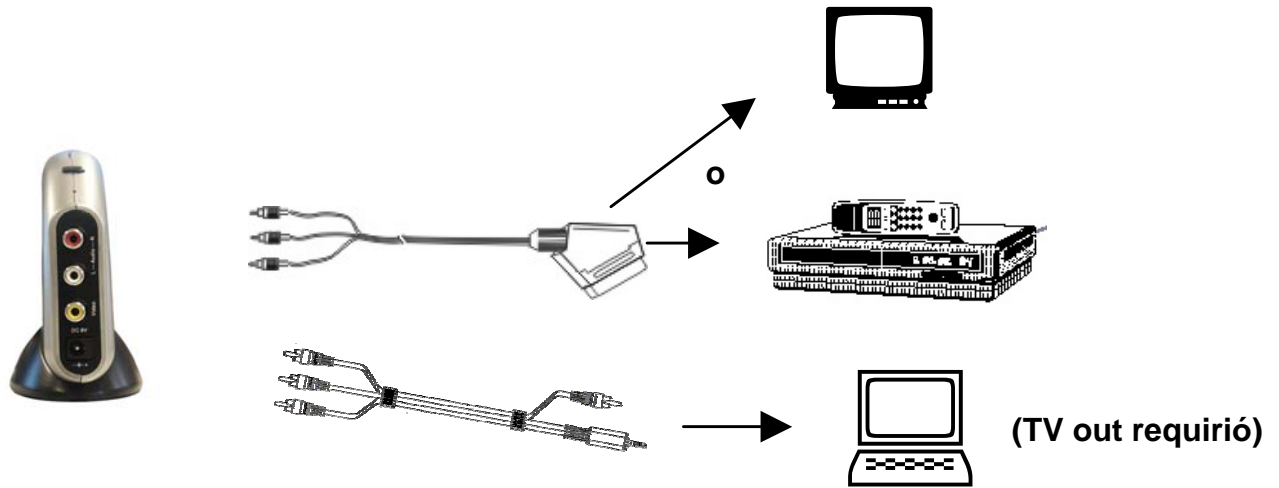


Explicación:

1. Interruptor de alimentación
2. Ventana de infrarrojos
3. Indicador luminoso de encendido
4. Conector para el prolongador de infrarrojos
5. Conector RCA
6. Conector del adaptador
7. Selector de canales

ESPAÑOL

4. INSTALACIÓN DEL SISTEMA

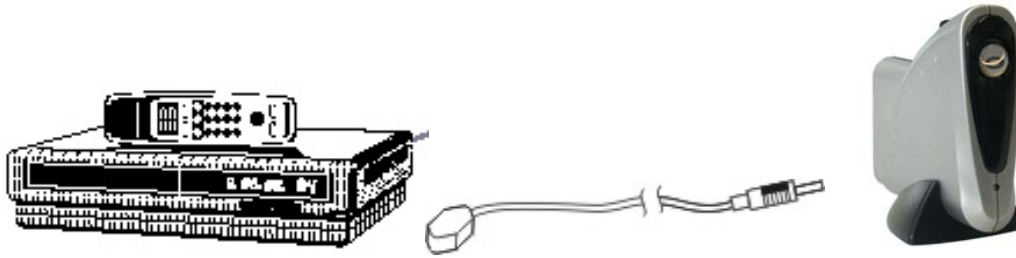


1. Conecte el transmisor a su DVD/TV/Vídeo/PC con el cable suministrado



2. Conecte el receptor al dispositivo de entrada de TV/Vídeo
3. Conecte la alimentación de corriente al transmisor y enchúfelo a la toma de corriente. Haga lo mismo con el receptor.

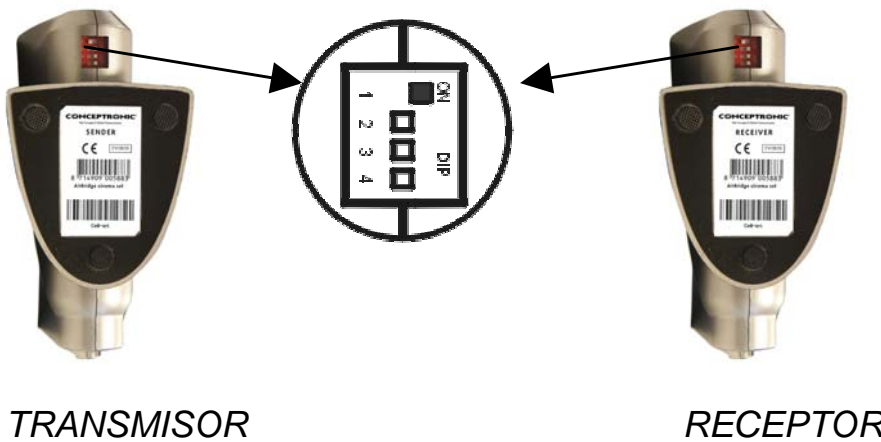
ESPAÑOL



4. Conecte el prolongador de infrarrojos al conector del prolongador de infrarrojos del transmisor. Coloque el prolongador de infrarrojos frente al dispositivo que quiera controlar.

5. MANEJO

1. Encienda el transmisor y el receptor.
2. Encienda las fuentes de Audio/Video y la pantalla de Audio/V.ideo
3. Ajuste el selector de canales al mismo canal.

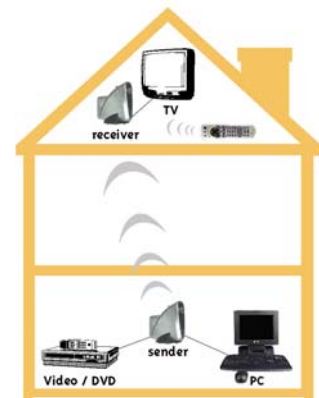


TRANSMISOR

RECEPTOR

Ejemplo: seleccione el canal 1 en el transmisor y el receptor

4. ¡Disfrute del Airbridge Cinema Set de Conceptronic!



ESPAÑOL

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el Airbridge Cinema Set de Conceptronic.

El problema más común podría ser

1. Inexistencia de imágenes o sonido

- Compruebe que el adaptador esté correctamente conectado.
- Compruebe que el interruptor de alimentación esté en la posición correcta.
- Compruebe que todos los cables estén correctamente conectados.

2. Interferencia en la imagen y el sonido

- Mueva el transmisor o el receptor lentamente para encontrar la mejor posición de recepción para su sistema de AUDIO/VIDEO.
- Reduzca la distancia entre el transmisor y el receptor.
- Compruebe que no haya una fuente de interferencia de frecuencia de radio cerca de las fuentes del receptor, p. ej. una LAN inalámbrica, productos Bluetooth y otros dispositivos inalámbricos. Si existe una fuente de interferencias de frecuencia de radio cerca de receptor, trate de cambiar el canal para obtener un mejor rendimiento.
- Compruebe que el transmisor y el receptor estén sintonizados en el mismo canal.

3. La función de mando a distancia no funciona

- Compruebe que el mando a distancia no esté sin batería.
- Asegúrese de que su mando a distancia pueda alinearse con la ventana de infrarrojos del receptor.

DEUTSCH

Conceptronic CVIDEOS

Schnellstart Anleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb ihres
Conceptronic Airbridge Cinema Sets.**

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des Conceptronic CVIDEOS.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail:
support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

DEUTSCH

1. EINFÜHRUNG

Überblick

Das Conceptronic Airbridge Cinema Set bedient sich der neuesten Wireless Technologie, um Stereo, Audio und Video-Bilder innerhalb ihres Heims zu übertragen. Sehen sie ihre Lieblings-Fernsehprogramme oder lauschen sie Stereo-Klängen in HiFi-Qualität ohne dass sie Verlängerungskabel benötigen.

Die wichtigsten Features

- 2.4GHz drahtlose Sender und Empfänger mit 4 wählbaren Kanälen (DIP Switch)
- Übertragung der Audio/Video-Signale über Funkfrequenzen
- Kompakte Größe
- Antennen (2.4GHz) im Gehäuse eingebettet
- Fernsteuerung der AUDIO/VIDEO-Quelle mit IR-Erweiterung
- Kompatibel mit TV/DVD/Video (composite Verbindung)
- Niedriger Stromverbrauch
- NTSC/PAL Videoformat verfügbar

DEUTSCH

Spezifikationen

Eigenschaften		
Modell	Sender	Empfänger
Beschreibung	2.4GHz Wireless A/V Sender	2.4GHz Wireless A/V Empfänger
Frequenz	2400MHz ~ 2483MHz	
Sendeleistung	10 dBm (üblicherweise)	
Empfänger-Empfindlichkeit		-85 dBm (üblicherweise)
Kanäle	4 (2414, 2432, 2450, 2468 MHz)	
Frequenz-Stabilität	+/- 100KHz (üblicherweise)	
Audio/Video Input Level	1 Vpp (üblicherweise)	
Spannung	9V	
Energieverbrauch	90mA (üblicherweise)	200mA (üblicherweise)
Antenne	Dipolantenne	
Abmessungen (mm)	125 T x 66 B x 117 H	
Betriebstemperatur	-10 °C ~ + 60 °C	

DEUTSCH

2. PACKUNGSGEHALT

- **Sender**

Der Sender sendet Audio- und Video-Signale über eine 2.4GHz Funk-Trägerfrequenz und empfängt UHF Fernsteuerungssignale von dem Empfänger.



- **Empfänger**

Der Empfänger empfängt 2.4GHz Wireless Audio- und Video-Signale von dem Sender und sendet UHF Fernsteuerungssignale an den Sender.



- **Eine Infrarot-Erweiterung**

Die IR-Erweiterung sendet Infrarot-Fernsteuerungssignale, um ihre AUDIO/VIDEO-Geräte zu steuern.



- **Zwei Audio/Video-zu-Scart-Kabel**

Die Empfänger- (in) und Sender- (out) Kabel werden benötigt, um Sender und Empfänger mit ihren Audio- und Video-Geräten zu verbinden.



- **Ein Audio/Video Kabel**

Mit diesem Kabel können sie die SoundKarte und video-out ihren PC anschließen an dem drahtlosen Sender.



- **Zwei Stromadapter (9V – 300mA)**

Diese Adapter versorgen Sender und Empfänger mit +9V DC Strom.

DEUTSCH

3. STEUERUNG

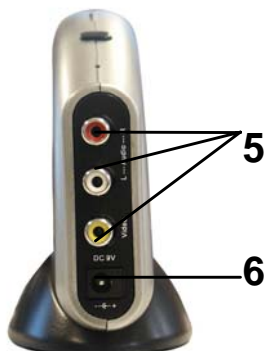
Der Sender

Vorderseite & Seitenpanel



Der Empfänger

Vorderseite & Seitenpanel

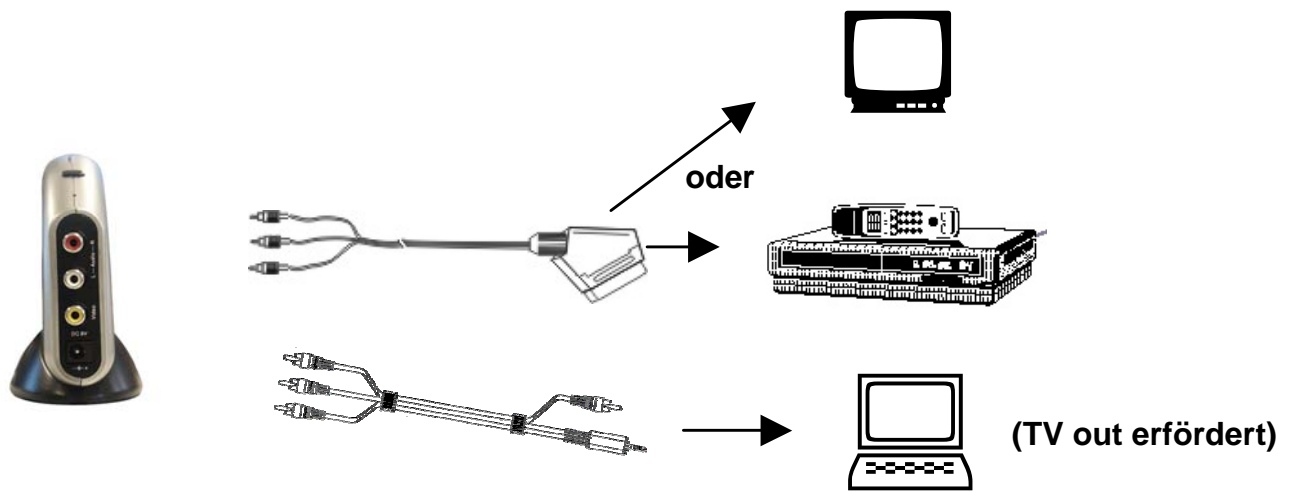


Legende:

1. Stromschalter
2. IR-Fenster
3. LED für Strom ein/aus
4. Verbindung für die IR-Erweiterung
5. RCA-Verbindung
6. Adapter-Verbindung
7. Kanalauswahl

DEUTSCH

4. SYSTEM-INSTALLATION

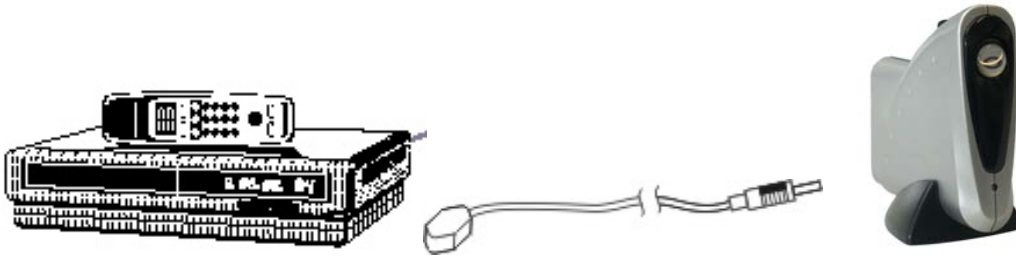


1. Verbinden sie den Sender mit ihrem DVD-/TV-/Video-Geräte oder PC mit den beiliegenden Kabeln



2. Verbinden sie den Empfänger mit dem TV/Video-ein Gerät
3. Verbinden sie die Stromzufuhr mit dem Sender und stecken sie ihn in die Steckdose. Machen sie dasselbe mit dem Empfänger.

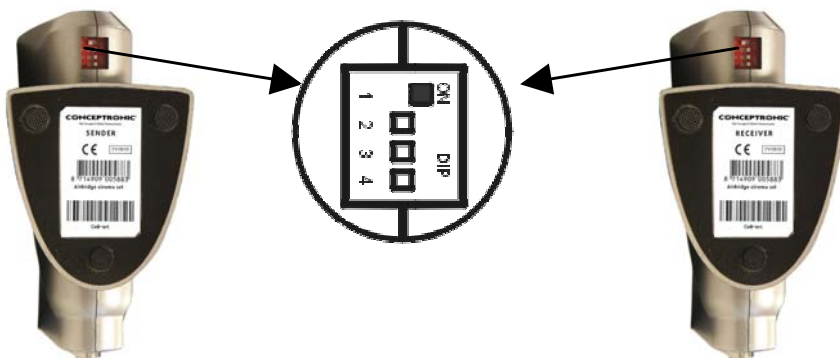
DEUTSCH



4. Stecken sie die IR-Erweiterung in die IR-Erweiterungsverbindung des Senders. Platzieren sie die IR-Erweiterung vor das gerät, das sie jeweils steuern möchten.

5. BEDIENUNG

1. Schalten sie Sender und Empfänger ein.
2. Schalten sie die Audio/Video Quellen und Audio/Video Wiedergabegeräte ein.
3. Stimmen sie den Kanalwähler auf den richtigen Kanal ein.

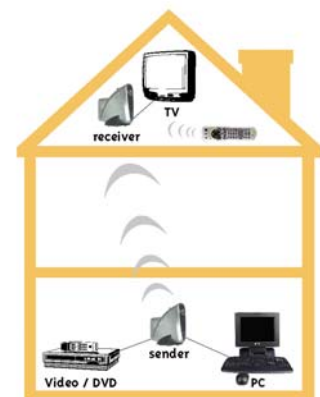


SENDER

EMPFÄNGER

Beispiel: Hier ist Kanal 1 für beides, Sender und Empfänger, ausgewählt

4. Viel Freude mit dem Conceptronic Airbridge Cinema Set !



DEUTSCH

6. WENN PROBLEME AUFTRETEN

Bitte lesen sie diese Benutzeranleitung sorgfältig durch, bevor sie das Conceptronic Airbridge Cinema Set in Betrieb nehmen.

Die häufigsten Probleme:

1. Keine Bilder und kein Ton

- Kontrollieren sie, ob der Adapter richtig angeschlossen ist
- Kontrollieren sie, ob sich der Ein/Aus Schalter in der richtigen Position befindet
- Kontrollieren sie, ob alle Kabel korrekt angeschlossen sind.

2. Störungen bei Bild und Ton

- Bewegen sie Sender oder Empfänger langsam, um die beste Empfangsposition für ihr Audio/Video System herauszufinden.
- Verkürzen sie den Abstand zwischen Sender und Empfänger.
- Kontrollieren sie, ob sich irgendeine Funkfrequenzquelle in der Nähe befindet, die Störungen verursachen könnte, wie z.B. Wireless LAN, Bluetooth Produkte oder andere drahtlose Geräte. Falls sich eine Störungsquelle nahe dem Empfänger befindet, versuchen sie durch einen Kanalwechsel eine bessere Leistung zu erreichen.
- Kontrollieren sie, ob Sender und Empfänger auf denselben Kanal eingestellt sind.

3. Die Fernsteuerung funktioniert nicht

- Kontrollieren sie, ob die Batterie noch voll ist.
- Vergewissern sie sich, dass ihre Fernsteuerung auf das IR-Fenster des Empfängers abgeglichen ist

FRANÇAIS

Conceptronic CVIDEOS

Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté l'ensemble
Cinéma Conceptronic Airbridge.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le Conceptronic CVIDEOS.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

FRANÇAIS

1. INTRODUCTION

Concepts généraux

L'Ensemble Cinéma Conceptronic Airbridge utilise la technologie la plus avancée en matière d'installations sans fil pour diffuser des sons stéréos et des images vidéo chez vous. Regardez votre programme télévisé préféré ou écoutez une musique stéréo HiFi de haute qualité dans n'importe quel endroit de votre domicile sans utiliser de rallonges.

Caractéristiques Principales

- Un transmetteur et récepteur 2.4GHz sans fil avec 4 canaux programmables (Interrupteur DIP)
- Transmet le signal Audio/Vidéo avec fréquence radio
- Taille compacte
- Les antennes (2.4GHz) sont dans la boîte
- Télécommande de la source AUDIO/VIDEO avec la rallonge infra-rouges
- Compatible avec TV/DVD/Video (composite connection)
- Faible consommation d'énergie
- Format vidéo disponible en NTSC/PAL

FRANÇAIS

Spécifications

Caractéristique		
Modèle	Émetteur	Récepteur
Description	Émetteur 2.4GHz sans fil A/V	Récepteur 2.4GHz sans fil A/V
Fréquence	2400MHz ~ 2483MHz	
Puissance de Transmission	10 dBm (Habituel)	
Sensibilité du Récepteur		-85 dBm (Habituel)
Numéro de Canal	4 (2414, 2432, 2450, 2468 MHz)	
Stabilité de la Fréquence	+/- 100KHz (Habituel)	
Niveau d'Input Audio/Vidéo	1 Vpp (Habituel)	
Voltage d'alimentation	9V	
Consommation d'énergie	90mA (Habituel)	200mA (Habituel)
Antenne	Dipôle	
Dimension (mm)	125D x 66W x 117H	
Température d'utilisation	-10 °C ~ + 60 °C	

FRANÇAIS

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- **Émetteur**

L'émetteur diffuse des signaux Audio et Vidéo sur une fréquence radio de 2.4GHz et reçoit un signal de contrôle à distance UHF du Récepteur.



- **Récepteur**

Le Récepteur reçoit des signaux Audio et Vidéo 2.4GHz sans fil de l'Émetteur et envoie un signal de contrôle à distance UHF à l'émetteur.



- **Une rallonge à infra-rouges**

La rallonge infra-rouges émet un signal de contrôle à distance infra-rouge pour contrôler vos dispositifs AUDIO/VIDEO.



- **Deux câbles de démarrage de l'Audio/Vidéo a scart**

Les câbles Récepteur (entrée) et Émetteur (sortie) servent à relier l'Émetteur et le Récepteur à vos appareils Audio Vidéo.



- **Un câble Audio/Video**

Grâce à ce câble vous pouvez brancher votre carte de son y video-out de votre PC à votre émetteur sans fils.



- **Deux adaptateurs de courant (9V – 300mA)**

Ces adaptateurs de courant fournissent de l'énergie supérieure à 9V DC à l'Émetteur et au Récepteur.

FRANÇAIS

3. CONTRÔLES

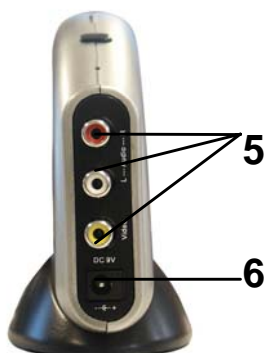
L'Émetteur

De face et de côté



Le Récepteur

De face et de côté

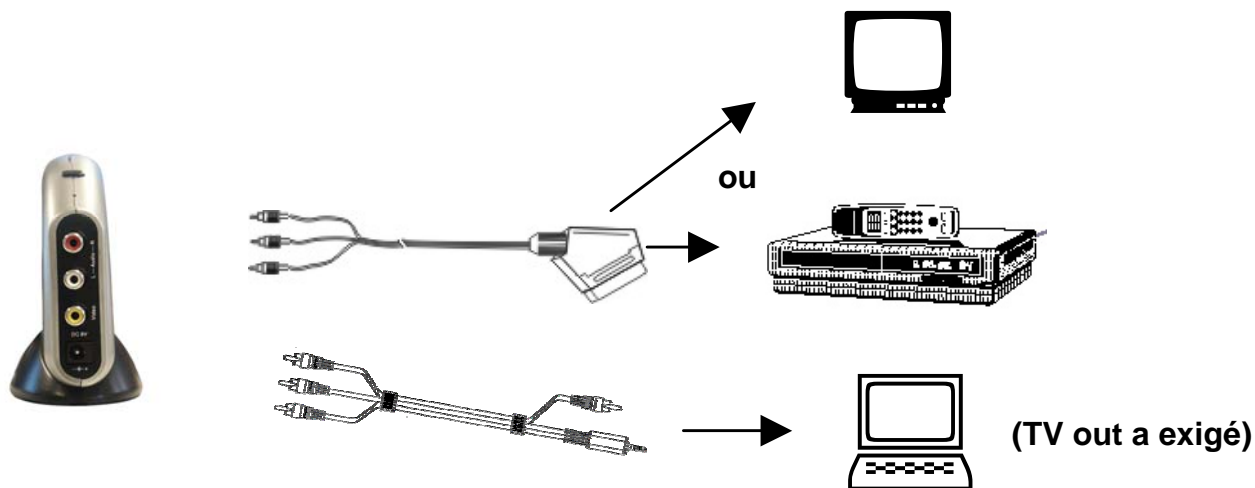


Explication :

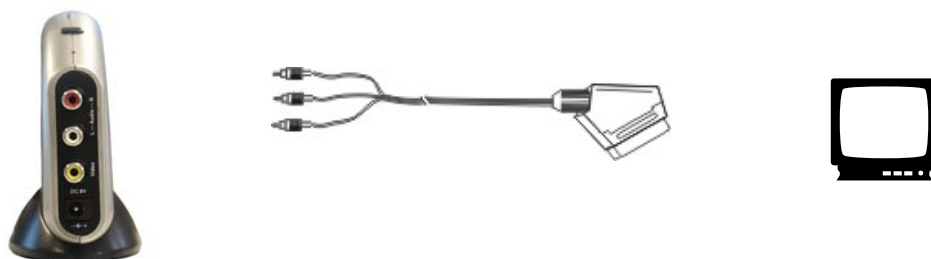
1. Interrupteur de courant
2. Fenêtre infra-rouges
3. DEL pour indiquer que l'appareil est hors tension/sous tension
4. Fiche Rallonge d'infra-rouges
5. Fiche RCA
6. Fiche Adaptateur
7. Sélecteur des canaux

FRANÇAIS

4. INSTALLATION DU SYSTÈME

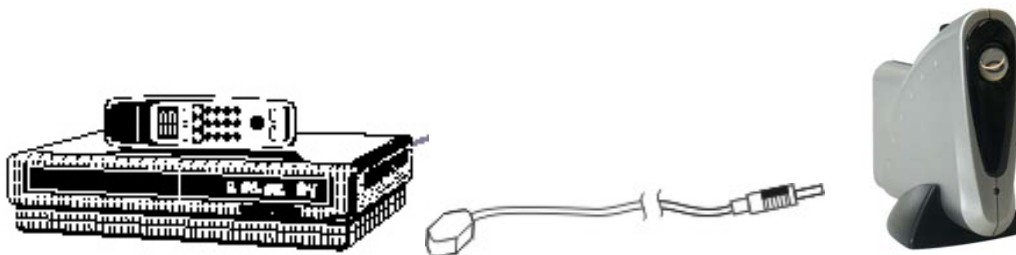


1. Branchez l'Émetteur à votre DVD/TV/Magnétoscope/PC avec le câble fourni



2. Branchez le Récepteur à l'appareil TV/Magnétoscope.
3. Branchez l'alimentation à l'Émetteur et branchez-le à la prise de courant. Faites de même avec le Récepteur.

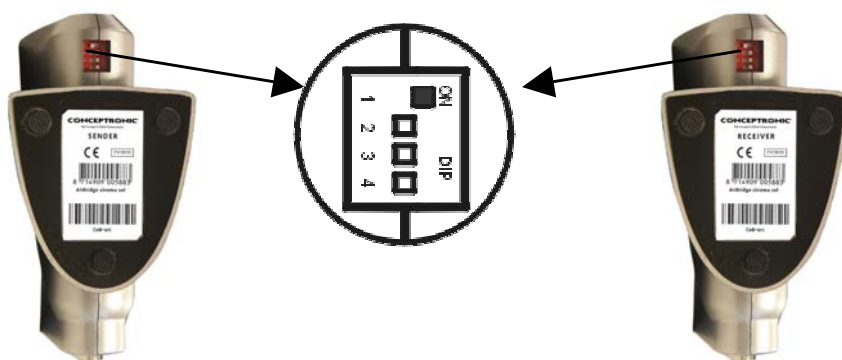
FRANÇAIS



4. Connectez la rallonge infra-rouges au connecteur de la rallonge d'infra-rouges de l'Émetteur. Placez la Rallonge infra-rouges près de l'appareil que vous souhaitez contrôler.

5. OPÉRATIONS

1. Allumez l'Émetteur et le Récepteur .
2. Allumer les appareils Audio/Vidéo (sources et écran)
3. Réglez le Sélecteur de Canaux au même canal

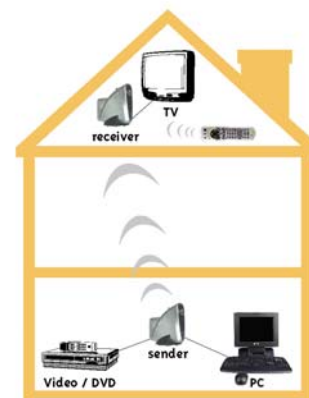


ÉMETTEUR

RÉCEPTEUR

Exemple : Sélectionner le canal 1 à la fois sur l'émetteur et le récepteur

4. Profitez de votre Ensemble Cinéma Conceptronic Airbridge !



FRANÇAIS

6. EN CAS DE PROBLÈMES

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre Ensemble Cinéma Conceptronic Airbridge.

Les problèmes les plus courants sont

1. Pas d'images ou de son

- Vérifiez que l'adaptateur est branché correctement
- Vérifiez que l'interrupteur On/Off est sur la bonne position
- Vérifiez que tous les câbles sont branchés correctement

2. Interférences dans l'image et le son

- Déplacez doucement l'Émetteur ou le Récepteur pour trouver la meilleure position de réception pour votre système Audio/Vidéo.
- Réduisez la distance entre l'Émetteur et le Récepteur.
- Vérifiez qu'il n'existe pas de sources d'interférences de fréquence radio près du Récepteur telles que LAN sans fil, produits Bluetooth ou d'autres dispositifs sans fil. Si une source d'interférences de fréquence radio se trouve près du Récepteur : essayez de changer le canal pour obtenir un meilleur rendement.
- Vérifiez que l'Émetteur et le Récepteur sont sur le même canal.

3. La fonction de télécommande ne fonctionne pas

- Vérifiez que la télécommande a une pile.
- Assurez-vous votre Télécommande est capable de s'aligner avec la fenêtre du récepteur infra-rouges.

ITALIANO

Conceptronic CVIDEOS

Guida d'installazione rapida

Grazie per per aver acquistato il Conceptronic Airbridge Cinema Set.

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come Conceptronic CVIDEOS.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FQA).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail:
support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

ITALIANO

1. INTRODUZIONE

Presentazione

Il Conceptronic Airbridge Cinema Set usa la più recente tecnologia wireless per mandare segnali audio e video in stereo in tutta la vostra casa. Seguite i vostri programmi di televisione preferiti o ascoltate un suono con qualità Hi-Fi stereo in ogni parte della vostra casa senza aver bisogno di cavi.

Caratteristiche principali

- Trasmettitore e ricevitore wireless da 2.4GHz con 4 canali selezionabili (DIP Switch)
- Trasmette il segnale Audio/Video attraverso radio frequenza
- Dimensioni compatte
- Antenna (2.4GHz) integrata all'interno del terminale
- Controllo remoto della sorgente AUDIO/VIDEO con estensore IR
- Compatibile con TV/DVD/Video (connectore composito)
- Basso livello di consumo
- Disponibile formato video NTSC/PAL

ITALIANO

Specifiche

Caratteristiche		
Modello	Trasmettitore	Ricevitore
Descrizione	Trasmettitore Wireless A/V 2.4GHz	Ricevitore Wireless A/V 2.4GHz
Frequenza	2400MHz ~ 2483MHz	
Potenza trasmettitore	10 dBm (Tipica)	
Sensibilità Ricevitore		-85 dBm (Tipica)
Numero Canali	4 (2414, 2432, 2450, 2468 MHz)	
Stabilità frequenza	+/- 100KHz (Tipica)	
Livello Input Audio/Video	1 Vpp (Tipico)	
Voltaggio alimentazione	9V	
Consumo Potenza	90mA (Tipica)	200mA (Tipica)
Antenna	Dipolare	
Dimensioni (mm)	125D x 66W x 117H	
Temperatura operativa	-10 °C ~ + 60 °C	

ITALIANO

2. CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

- **Emittente**

L'emittente emette segnali audio e video al di sopra dei 2.4GHz radio frequency carrier e riceve segnali telecomandati UHF dal ricevitore.



- **Ricevitore**

Il ricevitore riceve segnali Audio e Video Wireless 2.4GHz dall'emittente e manda segnali telecomandati UHF all'emittente.



- **Un estensore infrarosso**

L'estensore IR emette segnali telecomandati infrarossi per controllare i vostri apparecchi AUDIO/VIDEO.



- **Due cavi Audio/Video-scart**

I cavi fra il ricevitore (in) e il trasmettitore (out) sono usati per connettere il trasmettitore e il ricevitore ai vostri apparecchi Audio/Video.



- **Un cavo Audio/Video**

Con questo cavo potete collegare il scheda audio e video-out vostro PC ad il emittente.



- **Due adattatori di potenza (9V – 300mA)**

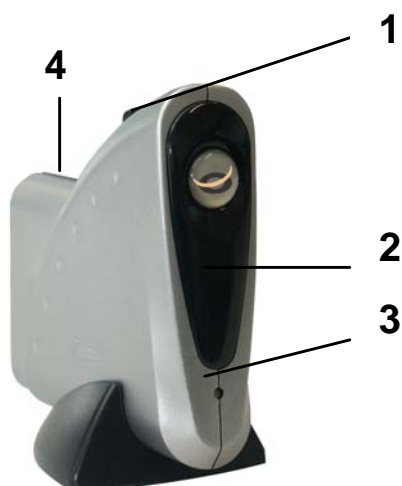
Questi adattatori forniscono una potenza pari a +9V DC sia al trasmettitore che al ricevitore

ITALIANO

3. CONTROLLI

L'emittente

Pannello frontale e laterale



Il ricevitore

Pannello frontale e laterale

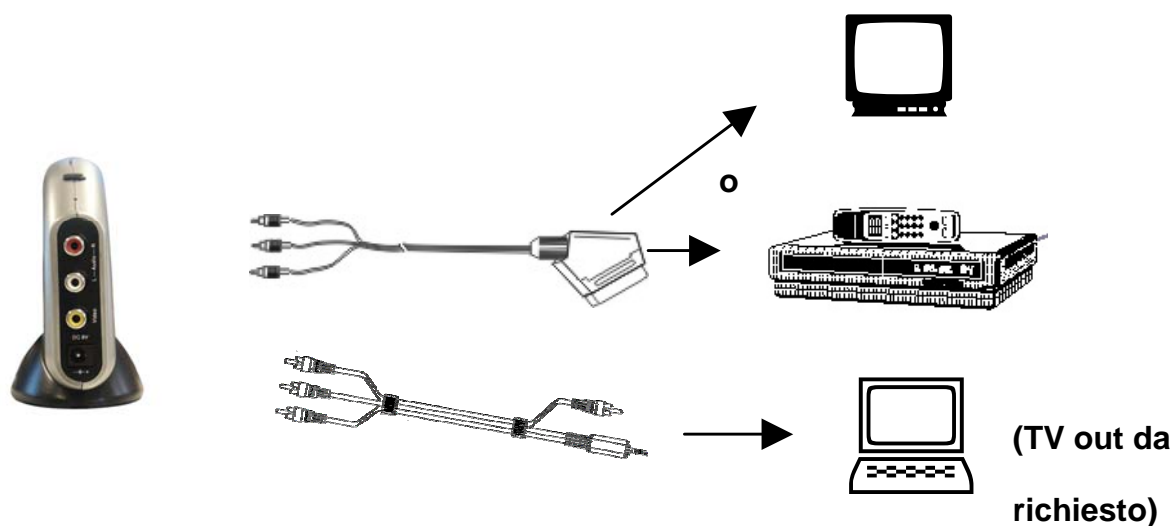


Spiegazioni:

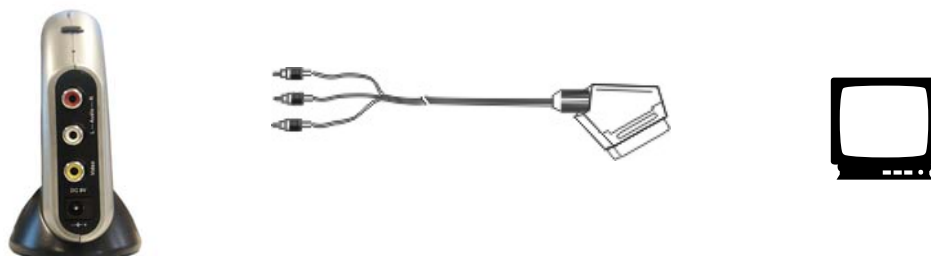
1. Interruttore
2. Finestra IR
3. LED On/Off
4. Connettore estensore IR
5. Connettori RCA
6. Connettore per l'adattatore
7. Selettore canali

ITALIANO

4. INSTALLAZIONE SISTEMA

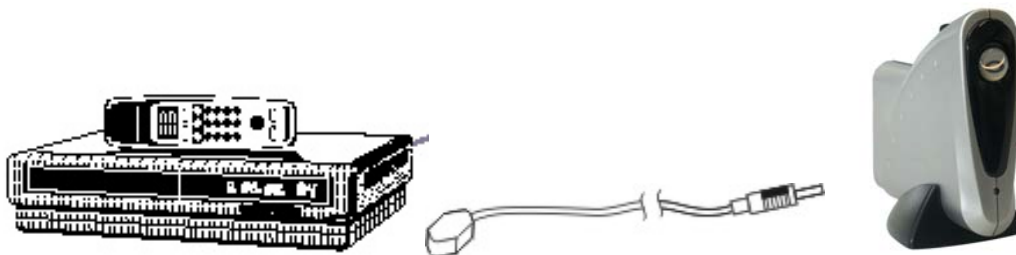


1. Connettere l'emittente al vostro DVD/TV/Video/PC con il cavo fornito



2. Connettere il ricevitore al dispositivo TV/Video-in
3. Connettere l'adattatore di potenza all'emittente e collegarlo alla presa elettrica. Fate altrettanto con il ricevitore.

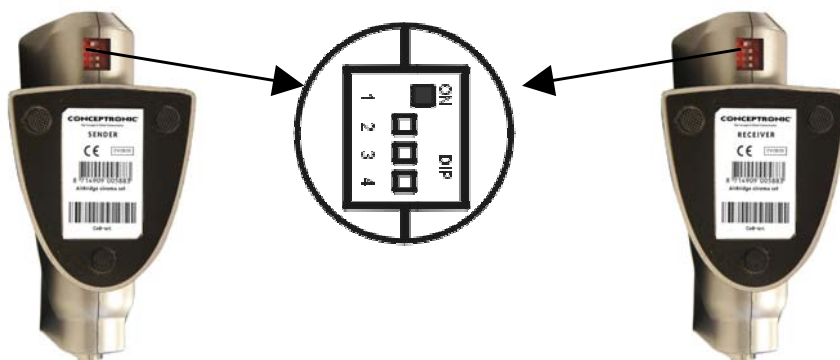
ITALIANO



4. Collegate l'estensore IR al connettore "Estensore IR" del trasmettitore. Sistemate l'estensore IR di fronte all'apparecchio che vorrete controllare..

5. OPÉRATIONS

1. Accendete l'emittente e il ricevitore.
2. Accendete le sorgenti Audio/Video e il display Audio/Video
3. Sistemate il selettore dei canali nello stesso canale

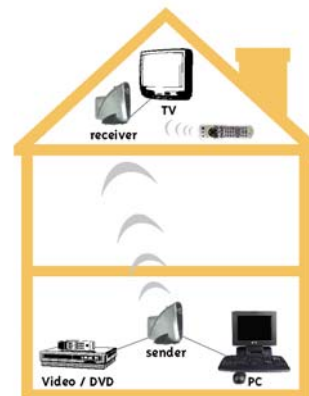


ÉMMITTEnte

RICEVITORE

Esempio: Canale 1 selezionato sia sul trasmettitore che sul ricevitore

4. Godetevi il vostro Conceptronic Airbridge Cinema Set!



ITALIANO

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di usare il Conceptronic Airbridge Cinema Set.

I problemi più comuni possono essere:

1. Non c'è immagine o suono

- Verificate che l'adattatore sia connesso correttamente
- Verificate l'interruttore di accensione/ spegnimento sia nella posizione corretta
- Verificate che tutti i cavi siano connessi correttamente

2. Interferenze nell'immagine e nel suono

- Spostate l'emittente o il ricevitore lentamente per trovare la miglior posizione di ricezione per il vostro sistema Audio/Video.
- Accorciate la distanza tra l'emittente e il ricevitore.
- Verificate se c'è qualche sorgente di radio frequenza vicina al ricevitore che fa interferenza come ad esempio una wireless LAN, prodotti Bluetooth o altri dispositivi wireless. Se così fosse, provate a cambiare canale per ottenere migliori prestazioni.
- Verificate che l'emittente e il ricevitore siano sullo stesso canale.

3. Le funzioni di controllo remoto non rispondono

- Verificate che il controllo remoto non abbia le pile scariche.
- Assicuratevi che il vostro controllo remoto è in grado di allinearsi con la finestra del Ricevitore IR.

PORTUGUÊS

Conceptronic CVIDEOS
Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu Sistema de Cinema Airbridge da Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o CVIDEOS Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail:
support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

PORTUGUÊS

1. INTRODUÇÃO

Resumo

O Sistema de Cinema Airbridge da Conceptronic usa a mais recente tecnologia sem fios para enviar sons em estéreo e imagens de vídeo pela sua casa. Veja os seus programas de televisão preferidos ou ouça som estéreo com qualidade Hi-Fi em qualquer parte da sua casa sem precisar de cabos de extensão.

Características Principais

- Emissor e receptor sem fios de 2.4GHz com selecção de 4 canais (Comutadores DIP)
- Transmite o sinal de Áudio/Vídeo por radiofrequência
- Tamanho compacto
- As antenas (2.4GHz) estão embutidas na estrutura
- Controle com o comando a fonte AUDIO/VIDEO com uma Extensão IV
- Compatível com TV/DVD/Video (Conector composto)
- Baixo consumo de energia
- Formato de vídeo NTSC/PAL disponível

PORTUGUÊS

Especificações

Característica		
Modelo	Emissor	Receptor
Descrição	Emissor A/V 2.4GHz Sem fios	Receptor A/V 2.4GHz Sem fios
Frequência	2400MHz ~ 2483MHz	
Potência Emissor	10 dBm (Normal)	
Sensibilidade Receptor		-85 dBm (Normal)
Número Canais	4 (2414, 2432, 2450, 2468 MHz)	
Estabilidade Freq.	+/- 100KHz (Normal)	
Nível Entrada Áudio/Vídeo	1 Vpp (Normal)	
Tensão Alimentação	9V	
Consumo Energia	90mA (Normal)	200mA (Normal)
Antena	Dipolo	
Dimensões (mm)	125D x 66W x 117H	
Temperatura de Funcionamento	-10 °C ~ + 60 °C	

PORTUGUÊS

2. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- **Emissor**

O Emissor envia sinais de Áudio e Vídeo num portador de radiofrequência de mais de 2.4GHz e recebe sinais UHF do comando do Receptor.



- **Receptor**

O Receptor recebe sinais de Áudio e Vídeo Sem fios de 2.4GHz do Emissor e envia sinais UHF pelo comando ao Emissor



- **Um elemento de Extensão por Infravermelhos**

A Extensão IV emite um sinal de controlo remoto por infravermelhos para controlar os seus dispositivos AUDIO/VIDEO.



- **Dis elementos de Áudio/Vídeo para cabo scart**

O cabo do Receptor (in) e do Emissor (out) são usados para ligar o Emissor e o Receptor aos seus dispositivos de Áudio e de Vídeo.



- **Um elemento de Áudio/Vídeo cabo**

Com este cabo pode ligar seu PC'cartão soe e vídeo-out a emisor.



- **Dois elementos de adaptadores de potência (9V – 300mA)**

Estes adaptadores de potência fornecem uma potência de +9V DC ao Emissor e ao Receptor.

PORTUGUÊS

3. COMANDOS

O Emissor

Painel Frontal & Lateral



O Receptor

Painel Frontal & Lateral

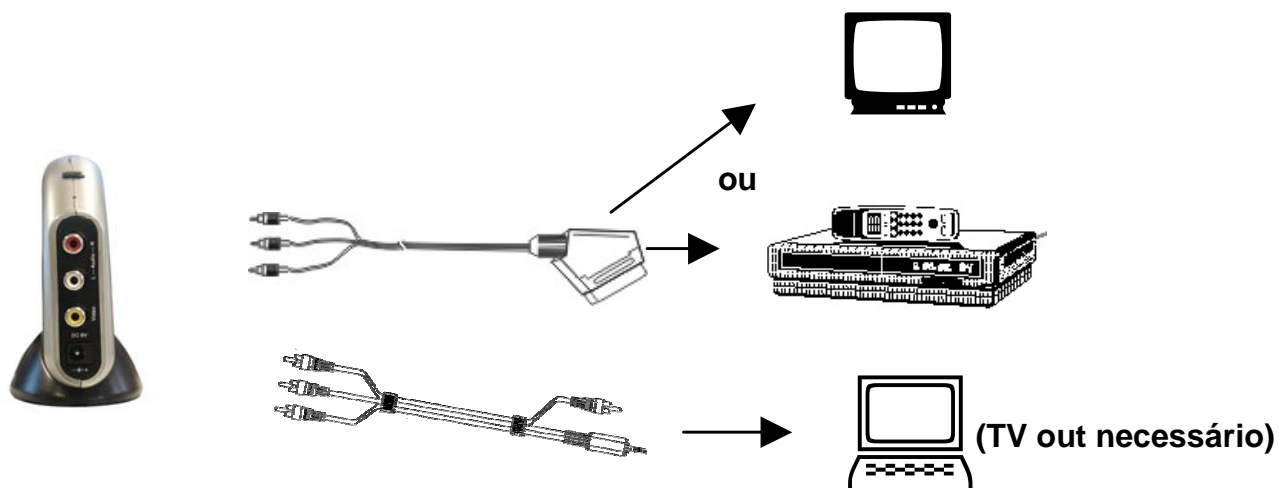


Explicação:

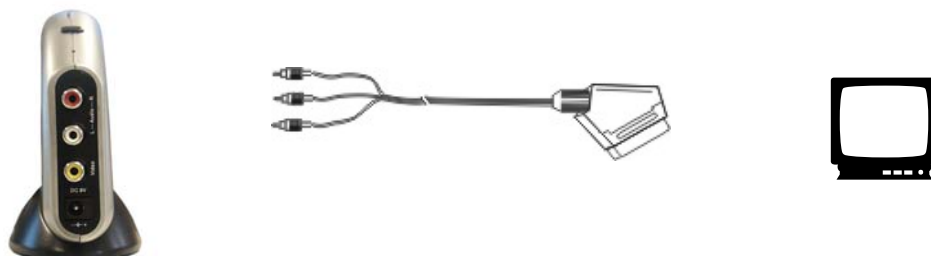
1. Botão de Ligação
2. Janela IV
3. LED para Alimentação On/Off
4. Conector Extensão IV
5. Conector RCA
6. Conector do Adaptador
7. Selector de Canais

PORTUGUÊS

4. INSTALAÇÃO DO SISTEMA

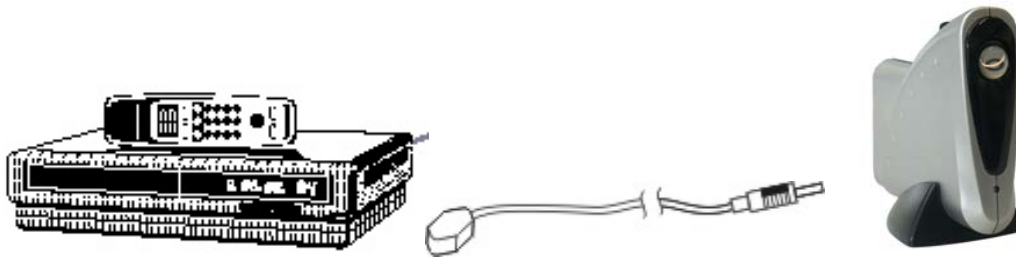


1. Ligue o Emissor ao seu DVD/TV/Vídeo/PC com o cabo fornecido



2. Ligue o Receptor ao aparelho de TV/Vídeo-in
3. Ligue a fonte de alimentação ao Emissor e ligue-o à tomada de corrente. Faça o mesmo com o Receptor.

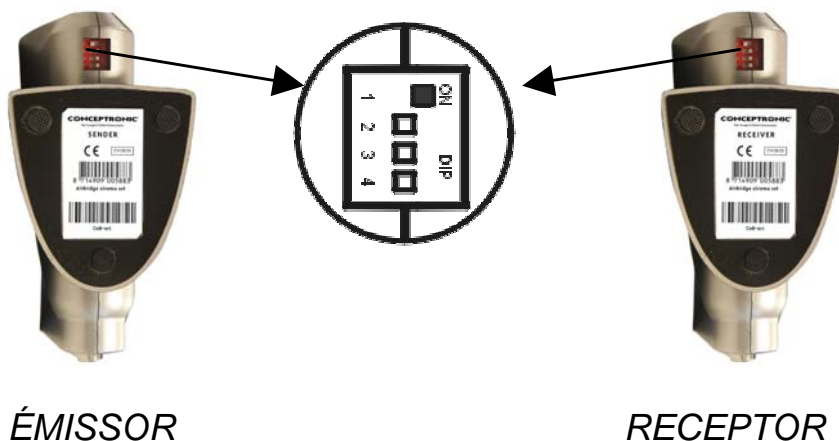
PORTUGUÊS



4. Ligue a Extensão IV ao conector de Extensão IV do Emissor. Coloque a Extensão IV em frente ao aparelho que quer controlar.

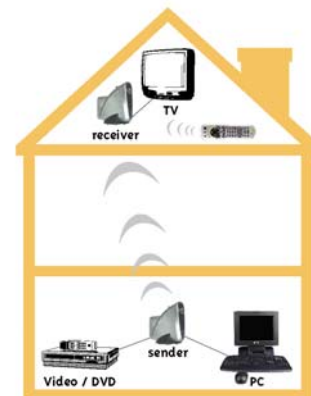
5. OPERAÇÕES

1. Ligue o Emissor e o Receptor .
2. Ligue as fontes de Áudio/Vídeo e o visor de Áudio/Vídeo
3. Sintonize o Selector de Canais no mesmo canal



Exemplo: Selecção do canal 1 no emissor e no receptor

4. Divirta-se com o Sistema de Cinema Airbridge da Conceptronic !



PORTUGUÊS

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Por favor, leia este manual cuidadosamente antes de usar o Sistema de Cinema Airbridge da Conceptronic.

O problema mais comum poderia ser

1. Sem Imagem ou Som

- Verifique se o adaptador está ligado correctamente
- Verifique se o botão de Alimentação On/Off está na posição certa
- Verifique se os cabos estão todos bem ligados

2. Interferência na imagem e no som

- Mexa no Emissor ou no Receptor devagar para encontrar a melhor posição de recepção para o seu sistema de Áudio/Vídeo.
- Diminua a distância entre o Emissor e o Receptor.
- Verifique se existe alguma fonte de radiofrequência que faça interferência perto das fontes do Receptor tais como produtos LAN Sem Fios, Bluetooth ou outros dispositivos sem fios. Se existir alguma fonte de radiofrequência a fazer interferência perto do Receptor, tente mudar de canal para conseguir uma melhor performance.
- Verifique se o Emissor e o Receptor estão no mesmo canal.

3. A função de Controlo Remoto não funciona

- Verifique se o Comando ficou sem pilhas.
- Verifique se o seu Comando consegue alinhar-se com a janela IR do Receptor.

Declaration of CE Conformity

The manufacturer: **Conceptronic**
Address Databankweg 7
3821 AL Amersfoort
The Netherlands

hereby declares that the product

Type Wireless audio/video sender
Product CVIDEOS

complies with following directives:

- 1995/5/EEC R&TTE directive:
Telecommunications Terminal Equipment and Satellite Earth Station Equipment
- 89/336/EEC EMC directive:
Electromagnetic Compatibility
- 73/23/EEC Low Voltage Directive:
Electrical equipment designed for use within certain voltage limits

The following standards were consulted to assess conformity:

- ETS 300 220-1 :1997
- EN 300 440: 1995
- EN55022/9.98 Class B
- EN 61000-3-2/3/4/1995
- EN 50082-1/1994
- EN 60950/1995

The CE symbol confirms that this product conforms to the above named standards and regulations



Spain, the Netherlands, Belgium, Germany, Italy, Portugal, France, Luxemburg
Finland, Norway, Denmark, Sweden, Austria and Switzerland

Place and date of issue : Amersfoort, January 11, 2004

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Herman Looijen', is written over a faint, dotted grid background.

Herman Looijen, Product Marketing Manager